

OnePlus Buds 4

Kullanım Kılavuzu

EN

Dokunmatik Kontrol

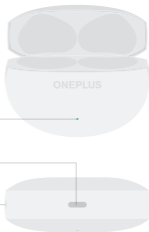
ulaklar dokunmatik olarak kontrol edilir.
Taliyen, ilgili alanlara dokunarak
işlemleri tetikleyebilirsiniz.



Durum Işıığı

Şarj Portu

Konksiyon
Butonu



Ürün Bilgileri	Kutu İçeriği
<p>Ürün adı: OnePlus Buds 4 Ürün modeli: E513A Maksimum çıkış gücü: ≤10 dBm (EIRP) Frekans aralığı: 2.402-2.480 MHz SAR değeri: FCC/IC için ≤0.37 W/kg (1 g) Şarj girişi: 5V 1.5A</p> <p>Not: SAR değerleri bu cihaz için bildirilen en yüksek değerlerdir.</p>	<p>OnePlus Buds 4 Type-C şarj kablosu Silikon kulak uçları (S, M, L) Kullanım kılavuzu, güvenlik ve garanti belgeleri</p>

Kulak ucu deęiřtirme

Kulak uçlarının doęru boyutta olması gürültü azaltma deneyimi, ses kalitesi ve kullanım konforu için çok önemlidir. Farklı boyutlardaki kulak uçlarını deneyerek size en uygun olanı seçin. Sol ve saę kulađınız için farklı boyutlar gerekebileceđini unutmayın.

Not: M boy kulak uçları kulaklıklara önceden takılıdır.



Eřleřtirme

OnePlus telefonlara baęlama

OnePlus 6 ve sonraki modeller için: Telefonda Bluetooth'u açın, kulaklık řarj kutusunu açıp telefona yaklařtırın ve ekrandaki talimatları izleyin.

Diđer cihazlara baęlama

Kulaklıkları kutuya yerleřtirip kapađı açın. Fonksiyon tuřuna 2 saniye basılı tutun. Beyaz gösterge yanıp sönmeye bařladıęında Bluetooth ayarlarına girin ve "OnePlus Buds 4"ü seçin.

Fabrika ayarlarına sıfırlama

Kulaklıkları kutuya koyup kapađı açın. Fonksiyon tuřuna 15 saniye basılı tutun. Kırmızı ışık yanıp sönüdüęünde kulaklıklar fabrika ayarlarına sıfırlanır.



Kulak ucu deęiřtirme

OnePlus telefon kullanıcıları

OnePlus 6 ve sonraki modeller için: "Kablosuz Kulaklıklar" uygulamasını (ColorOS 11 ve üzeri) veya "OnePlus Buds" uygulamasını (Hydrogen OS 11) uygulama mađazasından en son sürüme güncelleyin. Ardından Ayarlar > Bluetooth bölümünden kulaklık özelliklerini özelleřtirebilir ve yazılım güncellemesi yapabilirsiniz.

Diđer Android ve iOS kullanıcıları

HeyMelody uygulamasını indirip yükleyin. Uygulama üzerinden kulaklık ayarlarını yapabilir ve yazılım güncellemesi gerçekteřtirerek daha iyi bir deneyim elde edebilirsiniz.



HeyMelody

× Please download HeyMelody from Google Play Store or App Store.

Dokunmatik işlevler

Fonksiyon	Sol	Sağ
Oynat Durdur	●	●
Çağrılar	● ●	● ●
Gelecek Parça	● ●	● ●
Önceki Parça	● ● ●	● ● ●
ANC ve Transparan Modu	■ 1s	■ 1s
Ses Arttır	↑	↑
Ses Kıs	↓	↓



Şarj

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirip kapağı kapatın. Kulaklıklar kutudayken gösterge kulaklıkların pil seviyesini gösterir. Kulaklıklar kutuda değilken gösterge şarj kutusunun pil seviyesini gösterir.

Gösterge ışığı

Yeşil: Pil seviyesi yüksek

Sarı: Pil seviyesi orta

Kırmızı: Pil seviyesi düşük

Şarj kutusunu şarj etme

Şarj kutusunu USB-C kablosu ile şarj edin.

Şarj olurken: Sarı ışık sürekli yanar

Şarj tamamlandığında: Yeşil ışık sürekli yanar



Beyan

Cihazı kullanmadan önce, en iyi performansı sağlamak ve tehlikeli veya yasadışı durumları önlemek için aşağıdaki uyarıları okuyun ve uygulayın.

Güvenlik ve emniyet bilgileri

Cihazı 0°C ile +35°C arasında kullanın. Cihazı ve aksesuarlarını -10°C ile +50°C arasında saklayın. Aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklar cihazın arızalanmasına neden olabilir. 5°C'nin altında pil performansı düşebilir.

Şarj ederken cihazı iyi havalandırılan bir yerde tutun. Cihazı 5°C ile 35°C arasındaki ortamlarda şarj edin. Üründe hızlı şarj özelliği varsa, sıcaklık 15°C'nin altında veya 35°C'nin üzerinde olduğunda hızlı şarj modu çalışmayabilir.

Bataryayı 12 saatten fazla şarjda bırakmayın.

Cihazı prizden ayıran adaptör cihaza yakın ve kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır.

Elektrik çarpması, yangın, patlama veya diğer tehlikeleri önlemek için üretici tarafından onaylanmış şarj cihazı, veri kablosu, batarya ve aksesuarları kullanın.

Bataryayı değiştirmeyin, sökmeyin, modifiye etmeyin, ezmeyin veya kesmeyin. Aksi halde sızıntı, aşırı ısınma, patlama veya yangın oluşabilir.

Cihazı veya bataryayı doğrudan güneş ışığına, ısı kaynaklarının yakınına veya düşük hava basıncına sahip ortamlara koymayın. Bu durum patlama veya batarya sızıntısına yol açabilir.

Batarya en az yüzlerce kez şarj edilebilir ve boşaltılabilir ancak zamanla yıpranır.

Batarya geri dönüştürülmeli veya evsel atıklardan ayrı şekilde imha edilmelidir. Bataryanın yanlış kullanımı yangın veya patlamaya neden olabilir.

Cihazın parçalarına veya iç devrelerine zarar gelmemesi için tozlu, dumanlı, nemli veya kirli ortamlarda ya da manyetik alanların yakınında kullanmayın.

Ürünün herhangi bir parçası çatlamış veya hasar görmüşse hemen kullanmayı bırakın ve Servis Merkezi ile iletişime geçin.

Yüksek ses basıncının işitmeye zarar vermesini önlemek için uzun süre yüksek sesle dinlemeyin.

Taşınabilir bir cihazı yüksek sesle dinlemek işitmeye zarar verebilir ve geçici veya kalıcı sağırılık, kulak çınlaması veya kulakta uğultu gibi sorunlara yol açabilir. Bu nedenle tam ses seviyesinde veya orta ses seviyesinde günde bir saatten uzun süre kullanılması önerilmez.

Patlayıcı ortam bulunan alanlarda, patlatma bölgelerinde veya patlayıcı kapsüllerin yakınında cihazı kapatın ve tüm uyarı ve talimatlara uyun.

Özellikle hastaneler, sağlık kuruluşları, servis istasyonları, okullar, profesyonel garajlar ve uçaklarda tüm güvenlik talimatlarına uyun.

Araç kullanırken mobil cihaz kullanımına ilişkin tüm güvenlik uyarılarına ve yasal düzenlemelere uyun, cihazı kullanmayın.

Kalp pili, insülin pompası veya sinir uyarıcı gibi elektronik implant kullanan kişilerin, cep telefonunu implanttan en az 15 cm uzakta veya implantın karşı tarafında taşımaları önerilir.

Cihazı ve aksesuarlarını küçük çocukların ulaşabileceği yerlerde bırakmayın ve oynamalarına izin vermeyin. Kendilerine veya başkalarına zarar verebilir ya da cihaza hasar verebilirler.

Cihaz küçük ve keskin kenarlı parçalar içerir. Bu parçalar yaralanmaya neden olabilir veya koparak boğulma riski oluşturabilir. Çocuklar ve reşit olmayanlar cihazı bir yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.

FCC Düzenlemelerine Uygunluk FCC Bildirimi

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüne uygundur. alıřması ařađıdaki iki kořula bađlıdır:

Bu cihaz zararlı parazitite neden olamaz ve

Bu cihaz, istenmeyen çalıřmaya neden olabilecek parazitler de dahil olmak üzere, alınan her türlü parazitite kabul etmelidir.

NOT: Üretici, bu ekipman üzerinde yapılan yetkisiz modifikasyonlardan kaynaklanan hiçbir radyo veya TV parazitinden sorumlu deđildir. Bu tür modifikasyonlar veya deđiřiklikler, kullanıcının ekipmanı alıřtırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bu ekipman test edilmiř ve FCC Kurallarının 15. bölümü uyarınca Sınıf B dijital cihaz sınırlarına uygun olduđu görülmüřtür. Bu sınırlar, yerleřim yerlerindeki kurulumlarda zararlı parazitlere karřı makul koruma sađlamak üzere tasarlanmıřtır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun řekilde kurulmaz ve kullanılmazsa radyo iletiřiminde zararlı parazitlere neden olabilir.

Ancak, belirli bir kurulumda parazit oluřmayacađının garantisi yoktur. Eđer bu ekipman radyo veya televizyon sinyal alımında zararlı parazite neden olursa (bunu ekipmanı kapatıp açarak anlayabilirsiniz), kullanıcının ařađıdaki önlemlerden birini veya birkaçını deneyerek paraziti düzeltmesi önerilir:

Alıcı antenin yönünü veya yerini deđiřtirin.

Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.

Ekipmanı, alıcının bađlı olduđu devreden farklı bir devredeki prize takın.

Yardıma için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danıřın.

FCC Uyarısı

Uyumdansorumlu tarafta açıkça onaylanmayan her türlü deđiřiklik veya modifikasyon, kullanıcının bu ekipmanı alıřtırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bu verici için kullanılan anten(ler) bařka bir anten veya verici ile aynı yere yerleřtirilmemeli veya birlikte çalıřtırılmamalıdır.

RF Maruziyet Bilgileri (SAR)

Bu cihaz, ABD H k meti Federal İletiřim Komisyonu (FCC) tarafından belirlenen radyo frekansı (RF) enerjisine maruz kalma emisyon sınırlarını ařmayacak řekilde tasarlanmıř ve üretilmiřtir.

FCC tarafından belirlenen SAR sınırı 1.6W/kg'dır. Bu cihaz tipinin en yüksek SAR deđeri bu sınırla uyumludur. FCC'ye bildirilen en yüksek SAR deđerini bulmak için lütfen "Güvenlik ve Garanti" kartına bakın.

ISED Mevzuatına Uygunluk

ISED Bildirimi Bu cihaz, İnovasyon, Bilim ve Ekonomik Kalkınma Kanada'nın (ISED) lisanstan muaf RSS standartlarına uygun, lisanstan muaf verici(ler)/alıcı(ler) içerir. Çalışması aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

Bu cihaz parazite neden olamaz.

Bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olacak parazitler dahil her türlü paraziti kabul etmemelidir. Bu cihaz, Kanada ICES-GEN Sınıf B teknik özelliklerine uygundur.

CAN ICES (B) / NMB (B) Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenen IC RSS-102 radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.

RF Maruziyet Bilgileri (SAR) ISED tarafından belirlenen SAR sınırı 1.6W/kg'dır. Bu cihaz tipinin en yüksek SAR değeri bu sınırla uyumludur. Bu cihaz ayrıca test edilmiş ve ISED RF maruziyet kurallarına uygun olduğu görülmüştür. Testler sırasında cihaz radyoları en yüksek iletim seviyelerine ayarlanır ve vücuda yakın, mesafe bırakılmadan kullanımı simüle eden konumlara yerleştirilir. Diğer aksesuarların kullanımı ISED RF maruziyet kurallarına uyumu garanti etmeyebilir. Metal parçalar içeren aksesuarlar cihazın RF performansını değiştirebilir ve bu tür aksesuarların kullanımından kaçınılmalıdır.

Sınırlı Garanti Değerli kullanıcı, bu ürünü kullandığınız için teşekkür ederiz. İnsan kaynaklı faktörlerden kaynaklanmayan herhangi bir hasar durumunda, yerel kanun ve yönetmeliklere göre kapsamlı garanti hizmetleri sunacağız. Yasal haklarınızı korumak için lütfen aşağıdaki notları dikkatlice okuyun:

Satın alma sırasında satıcı tarafından geçerli bir Satın Alma Belgesi düzenlenmelidir.

Lütfen Garanti Kartınızı ve Satın Alma Belgenizi ileride başvurmak üzere saklayın.

Üründe insan kaynaklı faktörlerden kaynaklanmayan herhangi bir hasar olması durumunda, tüketiciler garanti süresi içinde Garanti Kartı ve Satın Alma Belgesi'ni ibraz ederek ücretsiz müşteri hizmetinden yararlanma hakkına sahiptir.

Aşağıdaki durumlarda garanti geçerli değildir:

Geçerli garanti süresinin dolması.

Ürünün kullanım sırasında kazara düşürülmesi veya suya sokulması nedeniyle hasar görmesi.

Yetkisiz sökme, modifikasyon vb. gibi insan kaynaklı faktörlerden kaynaklanan hasarlar.

Müchir sebeplerden (örn. yangın, deprem ve yıldırım) kaynaklanan hasarlar.

Kullanım kılavuzuna veya kullanım rehberine uygun olmayan hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlar.

Ürün spesifikasyonlarına uygun olmayan ortamlarda kullanımdan kaynaklanan hasarlar.

Garanti Kartı veya Satın Alma Belgesi üzerindeki bilgilerin ürün seri numarası ile uyumsuz olması veya değiştirilmiş olması.

Ürünün SN kodunun (seri numarası) eksik olması, hasar görmesi veya tanınamayacak kadar bulanık olması.

Beyan ve Şirket Bilgileri

Bildirim

OnePlus, OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd. şirketinin ticari markası veya tescilli ticari markasıdır.

Bluetooth® kelime markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu markaların OnePlus tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır.

Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerine aittir.

Telif Hakkı © 2025 OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Şirket Bilgileri

Şirket: OnePlus Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Adres: 18C02, 18C03, 18C04 ve 18C05, Shum Yip Terra Building, Binhe Avenue North, Futian District, Shenzhen, Guangdong, Çin Halk Cumhuriyeti.

⚠️ WARNING

YUTMA TEHLİKESİ: Bu ürün bir düğme pil veya para pil içerir.

Yutulması durumunda ÖLÜM veya ciddi yaralanma meydana gelebilir.

Yutulan bir düğme veya para pil, 2 saat gibi kısa bir sürede Dahili Kimyasal Yanıklara neden olabilir.

Yeni ve kullanılmış pilleri ÇOCUKLARIN ERIŞEMEYECEĞİ YERLERDE TUTUN.

Bir pilin yutulduğundan veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirildiğinden şüpheleniliyorsa derhal tıbbi yardım alın.



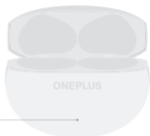
Ek Güvenlik Talimatları

- Kullanılmış pilleri yerel düzenlemelere göre hemen çıkarın ve geri dönüştürün veya bertaraf edin ve çocuklardan uzak tutun. Pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın veya yakmayın.
- Kullanılmış piller bile ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Tedavi bilgisi için yerel bir zehir kontrol merkezini arayın.
- Uyumlu Li-ion pil tipi IS 112570B'dir ve nominal pil voltajı 3.89VDC'dir.
- Pili zorla deşarj etmeyin, sökmeyin, 35°C'nin üzerinde ısıtmayın veya yakmayın. Aksini yapmak; gaz çıkışı, sızıntı veya patlama sonucu kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Ürün değiştirilemez piller içerir. Değiştirilemeyen piller değiştirilmeye çalışılmamalıdır.

MX

Área de control táctil

Los auriculares se controlan mediante el tacto. Después de colocárselos, toque el área de indicación para activar las funciones correspondientes.



Indicador de estado

Puerto de carga

Botón de función



Información del producto

Nombre del producto: OnePlus Buds 4
Modelo del producto: E513A
Potencia máxima de salida: ≤ 10 dBm (PIRE)
Rango de frecuencia: 2402~2480 MHz
Valores SAR (FCC/ISED): ≤ 0.37 W/kg (1 g)
Entrada de carga: 5 V~1,5 A

Nota: Los valores SAR anteriores son los valores más altos informados para este dispositivo.

El paquete contiene los siguientes accesorios

OnePlus Buds 4
Cable de carga tipo C
Tapones de silicona para los oídos (P, M y G)
Guía del usuario y Seguridad y garantía

Reemplazo de tapones para los oídos

El tamaño adecuado de los auriculares es crucial para la experiencia de reducción de ruido, la calidad del sonido y la comodidad de uso. Pruébese tapones para los oídos de diferentes tamaños y tome la decisión correcta. Tenga en cuenta que es posible que sus oídos izquierdo y derecho necesiten protectores auditivos de distintos tamaños.

※ Los auriculares tienen preinstalados tapones para los oídos de tamaño M.



Conexión de emparejamiento

Conexión al teléfono OnePlus

Para OnePlus 6 y modelos posteriores, habilite Bluetooth en su teléfono, abra la caja de carga de los auriculares y acérquela al teléfono. Luego, siga las instrucciones en pantalla.

Conexión a otros dispositivos

Coloque los auriculares en la caja y abra la tapa. Mantenga presionado el botón de función durante 2 segundos hasta que el indicador blanco parpadee. Luego, ingrese a la configuración de Bluetooth y seleccione "OnePlus Buds 4".

Restauración de la configuración de fábrica

Coloque los auriculares en la caja y abra la tapa. Mantenga presionado el botón de función durante 15 segundos hasta que el indicador rojo parpadee para restaurar los auriculares a la configuración de fábrica.



Configuración y actualizaciones de funciones de los auriculares

Usuarios de teléfonos OnePlus

Para OnePlus 6 y modelos posteriores, actualice la aplicación "Wireless Earphones" (ColorOS 11 o versiones posteriores) o la aplicación "OnePlus Buds" (HydrogenOS 11) a la versión más reciente en la tienda de aplicaciones. Luego, puede personalizar la función de los auriculares en [Configuración - Bluetooth], usar las funciones de los auriculares y actualizar la versión del software de los auriculares.

Otros usuarios de teléfonos Android (y iOS)

Descargue e instale la aplicación [HeyMelody]. Personalice la función de los auriculares en la aplicación, use las funciones de los auriculares y actualice la versión del software de los auriculares para tener una mejor experiencia.



HeyMelody

※ Descargue HeyMelody desde
Google Play Store o
App Store.

Función táctil

Función de auricular	Auricular izquierdo	Auricular derecho
*Reproducir/Pausar	●	●
Responder/ Colgar llamadas	● ●	● ●
Pista siguiente	● ●	● ●
Pista anterior	● ● ●	● ● ●
Cambio entre modo transparente y reducción de ruido	■ 1s	■ 1s
Subir el volumen	↑	↑
Bajar el volumen	↓	↓



- Toque una vez
- ● Toque dos veces
- ● ● Toque tres veces
- Mantenga presionado durante 1 segundo

↑↓ Deslicese hacia arriba y hacia abajo

*Las funciones marcadas con un asterisco están deshabilitadas de forma predeterminada y deberá habilitarlas en la configuración de la aplicación de ser necesario.

Carga

Coloque los auriculares en la caja de carga y cierre la tapa para cargarlos.

Cuando los auriculares están en la caja de carga, el indicador muestra su nivel de batería.

Cuando los auriculares no están en la caja de carga, el indicador muestra el nivel de batería de la caja de carga.

Color del indicador:

La luz verde indica un nivel de batería alto; la luz amarilla, un nivel de batería medio y la luz roja, un nivel de batería bajo.

Carga de la caja de carga:

Cargue la caja de carga con un cable de carga USB-C.

Carga: La luz amarilla está siempre encendida.

Carga finalizada: La luz verde siempre está encendida.



Declaración

Antes de utilizar el dispositivo, lea y tenga en cuenta las siguientes consideraciones para garantizar su rendimiento óptimo y evitar situaciones peligrosas o ilegales.

Información de seguridad y protección

1. Utilice el dispositivo en un rango de temperatura de entre 0 °C y 35 °C y guarde el dispositivo y sus accesorios en un rango de temperatura de entre -10 °C y 50 °C. Las temperaturas extremadamente altas o bajas pueden provocar un mal funcionamiento del dispositivo. El rendimiento de la batería puede verse afectado cuando la temperatura es inferior a 5 °C.
2. Durante la carga, mantenga el dispositivo en un área bien ventilada. Cargue este dispositivo en un entorno con una temperatura entre 5 °C y 35 °C. Si el producto tiene una función de carga rápida, es posible que no pueda ingresar al modo de carga rápida cuando la temperatura sea inferior a 15 °C o superior a 35 °C.
3. No cargue la batería durante más de 12 horas.
4. El adaptador, como dispositivo de desconexión de la red eléctrica, deberá instalarse cerca del dispositivo y ser fácilmente accesible.
5. Utilice cargadores, cables de datos, baterías y otros accesorios aprobados por el fabricante para evitar posibles descargas eléctricas, incendios, explosiones u otros peligros.
6. No reemplace, desmonte, modifique, aplaste mecánicamente ni corte la batería, ya que puede provocar fugas, sobrecalentamiento, explosiones o incendios.
7. No coloque el dispositivo ni la batería directamente a la luz solar, cerca o dentro de fuentes de calor o en un lugar con baja presión de aire, ya que hacerlo puede provocar una explosión o una fuga de la batería.
8. La batería se puede cargar y descargar al menos cientos de veces, pero con el tiempo se desgastará.
9. La batería debe reciclarse o eliminarse por separado de los residuos domésticos. El mal manejo de la batería puede provocar un incendio o una explosión.
10. Para evitar dañar las piezas o los circuitos internos de su dispositivo, no lo utilice en entornos polvorientos, con humo, húmedos o sucios ni cerca de campos magnéticos.
11. Si alguna parte del producto está agrietada o dañada, deje de usarlo de inmediato y comuníquese con nuestro Centro de servicio.
12. Para evitar daños auditivos causados por una presión sonora elevada, no escuche a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.
13. Escuchar un dispositivo portátil a un volumen alto puede dañar los oídos del usuario y provocar trastornos auditivos (sordera temporal o permanente, zumbidos en los oídos, tinnitus o hiperacusia). Por lo tanto, se recomienda encarecidamente no utilizar el dispositivo portátil a todo volumen o más de una hora al día a un volumen medio.
14. Apague su dispositivo en áreas con una atmósfera potencialmente explosiva, en áreas de explosión o cerca de detonadores y respete todas las señales e instrucciones.
15. Respete todas las instrucciones de seguridad en cualquier lugar, especialmente en hospitales o centros sanitarios, estaciones de servicio, escuelas, talleres profesionales y aviones.
16. No utilice su dispositivo y respete todas las advertencias y normas de seguridad relativas al uso de dispositivos móviles mientras conduce.
17. A las personas con implantes electrónicos (marcapasos, bombas de insulina, neuroestimuladores, etc.) se les recomienda colocar el teléfono móvil a 15 cm del implante o en el lado opuesto a este.
18. No deje su dispositivo ni sus accesorios al alcance de niños pequeños ni permita que jueguen con él. Podrían lastimarse a sí mismos o a terceros, o podrían dañar accidentalmente el dispositivo.



19. Su dispositivo contiene piezas pequeñas con bordes afilados que pueden provocar lesiones o desprenderse y crear un riesgo de asfixia. Los niños y menores de edad deben utilizar el dispositivo bajo la supervisión de un tutor para evitar que lo ingerían.

Cumplimiento normativo de la FCC

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas; y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o TV causada por modificaciones o cambios no autorizados a este equipo. Tales modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente a aquel al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

Precaución de la FCC

- Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Las antenas utilizadas para este transmisor no deben ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Información sobre exposición a radiofrecuencias (SAR)

- Este dispositivo está diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del Gobierno de los EE. UU.
- El límite SAR establecido por la FCC es 1,6 W/kg. El valor SAR más alto de este tipo de dispositivo cumple con este límite. Consulte la tarjeta "Seguridad y garantía" para encontrar el valor SAR más alto informado a la FCC.
- Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones operativas estándar aceptadas por la FCC con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas.
- Aunque el SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel SAR real del dispositivo mientras está en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar en múltiples niveles de potencia a fin de utilizar solo la energía necesaria para llegar a la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de estación base inalámbrica, menor será la potencia de salida.

- Si bien puede haber diferencias entre los niveles de SAR de varios dispositivos y en diferentes posiciones, todos cumplen con el requisito gubernamental.
- Durante las pruebas, las radios del dispositivo se configuran en sus niveles de transmisión más altos y se colocan en posiciones que simulan el uso cerca del cuerpo sin distancia. Los accesorios con partes metálicas pueden cambiar el rendimiento de RF del dispositivo, y se debe evitar el uso de dichos accesorios.

Cumplimiento normativo de la ISED

Declaración de la ISED

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este dispositivo cumple con las especificaciones canadienses ICES-GEN Clase B.

CAN ICES-(B) / NMB-(B).

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC RSS-102 establecidos para un entorno no controlado.

Información sobre exposición a radiofrecuencias (SAR)

El límite SAR establecido por el ISED es 1,6 W/kg. El valor SAR más alto de este tipo de dispositivo cumple con este límite. Este dispositivo también ha sido probado y cumple con las pautas de exposición a RF de ISED. Durante las pruebas, las radios del dispositivo se configuran en sus niveles de transmisión más altos y se colocan en posiciones que simulan el uso cerca del cuerpo sin distancia. Es posible que el uso de otros accesorios no garantice el cumplimiento de las pautas de exposición a RF de ISED. Los accesorios con partes metálicas pueden cambiar el rendimiento de RF del dispositivo, y se debe evitar el uso de dichos accesorios.

Garantía limitada

Estimado usuario: Gracias por utilizar este producto. En caso de cualquier daño que no sea causado por factores humanos, brindaremos servicios de garantía integrales de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

Para proteger sus intereses legales, lea atentamente las siguientes notas:

- El vendedor deberá emitir un comprobante de compra válido al momento de la compra.
- Conserve su tarjeta de garantía y comprobante de compra para futuras consultas.
- En caso de cualquier daño al producto que no se deba a factores humanos, los consumidores tienen derecho a disfrutar del servicio al cliente gratuito proporcionando la tarjeta de garantía y el comprobante de compra dentro del período de garantía.

La garantía no es aplicable en los siguientes casos:

1. El período de garantía válido expira.
2. El producto está dañado porque se cayó accidentalmente o se sumergió en agua durante su uso.
3. Los daños son causados por factores humanos como desmontaje no autorizado, modificaciones, etc.
4. Los daños son causados por fuerza mayor (por ejemplo, incendios, terremotos y rayos).
5. Los daños son causados por un uso inadecuado que no se ajusta a la guía del usuario o al manual de funcionamiento.

6. Los daños son causados por el uso en entornos no conformes a las especificaciones del producto.
7. La información en la tarjeta de garantía o el comprobante de compra no coincide con el número de serie del producto o ha sido alterada.
8. El código SN del producto falta, está dañado o está borroso hasta el punto de no poder reconocerlo.

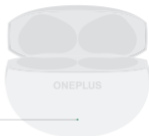
FR

Zone de contrôle tactile

Les écouteurs ont une commande tactile. Touchez la zone indiquée pour déclencher les fonctions correspondantes, lorsque vous portez les écouteurs.



Voyant de statut



Port de chargement

Bouton de fonction



Informations sur le produit	Ce paquet contient les accessoires suivants
<p>Nom du produit : OnePlus Buds 4 Modèle : E513A Puissance maximale en sortie : ≤ 10 dBm(PIRE) Plage de fréquences : 2 402~2 480 MHz Valeurs DAS (FCC/ISED) : $\leq 0,37$ W/kg (1 g) Courant de rechargement : 5 V-1,5 A</p> <p>Remarque : Les valeurs SAR ci-dessus sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.</p>	<p>OnePlus Buds 4 Câble pour le rechargement de type C Bouchons d'oreilles en silicone (S, M, G) Guide de l'utilisateur et sécurité et garantie</p>

Remplacement des embouts auriculaires

Le choix de la bonne taille des embouts auriculaires est crucial afin d'assurer la réduction du bruit, la qualité du son et le confort du port. Veuillez essayer les embouts auriculaires de différentes tailles et afin de choisir la bonne taille. Veuillez noter que l'oreille gauche et l'oreille droite peuvent nécessiter le choix d'une taille d'embout auriculaire différente.



※ Des embouts auriculaires de taille M ont été préinstallés sur les écouteurs.

Connexion pour l'appariement

Connexion à un téléphone OnePlus
Pour les modèles OnePlus 6 ainsi que pour les versions ultérieures, veuillez activer Bluetooth sur votre téléphone, ouvrez le boîtier de chargement des écouteurs et rapprochez-le du téléphone, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Connexion à d'autres appareils

Veuillez mettre les écouteurs dans le boîtier et ouvrir le couvercle. Appuyez et maintenez le bouton de fonction enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant blanc clignote, puis allez dans les paramètres Bluetooth et sélectionnez « OnePlus Buds 4 ».

Restaurer les paramètres d'usine

Veuillez mettre les écouteurs dans le boîtier et ouvrir le couvercle. Appuyez et maintenez le bouton de fonction enfoncé pendant 15 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote, pour restaurer les paramètres d'usine des écouteurs.



Paramètres et mises à niveau des fonctions des écouteurs

Utilisateurs de téléphones OnePlus

Pour les modèles OnePlus 6 ainsi que pour les versions ultérieures, veuillez mettre à jour l'application « Écouteurs sans fil » (ColorOS 11 ou version ultérieure) ou l'application « OnePlus Buds » (HydrogenOS 11) vers la dernière version dans l'App Store (magasin d'applications). Vous pouvez ensuite personnaliser la fonction des écouteurs dans [Paramètres - Bluetooth], utiliser les fonctionnalités des écouteurs et mettre à niveau la version du logiciel des écouteurs.

Autres utilisateurs de téléphones Android (et iOS)

Veuillez télécharger et installer l'application [HeyMelody]. Personnalisez la fonction des écouteurs dans l'application, utilisez les fonctionnalités des écouteurs et mettez à niveau la version du logiciel des écouteurs afin de profiter d'une meilleure expérience lors de l'utilisation des écouteurs.



HeyMelody

※ Veuillez télécharger HeyMelody dans Google Play Store ou l'App Store.

Déclaration

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire et observer les éléments suivants afin de garantir les meilleures performances de l'appareil et d'éviter les situations dangereuses ou illégales.

Informations concernant la sûreté et la sécurité

1. Veuillez utiliser l'appareil dans une plage de températures de 0°C à +35°C, et le stocker, lui et ses accessoires, dans une plage de températures de -10°C à +50°C. Des températures extrêmement élevées ou basses peuvent entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Des températures inférieures à 5 °C peuvent compromettre la batterie.
2. Lors du rechargement, veuillez conserver l'appareil dans un endroit bien ventilé. Veuillez charger cet appareil dans un lieu entre 5°C et 35°C. Si le produit dispose d'une fonction de charge flash, il se peut qu'il ne puisse pas entrer en mode de charge flash lorsque la température est inférieure à 15 °C ou supérieure à 35 °C.
3. Ne rechargez pas la batterie pendant plus de 12 heures.
4. L'adaptateur, en tant que dispositif de déconnexion du secteur, doit être installé à proximité de l'appareil et facilement accessible.
5. Utilisez des chargeurs, des câbles de transmission des données, des batteries et autres accessoires approuvés par le fabricant afin d'éviter les risques potentiels de choc électrique, d'incendie, d'explosion et de tout autre danger.
5. Utilisez des chargeurs, des câbles de transmission des données, des batteries et autres accessoires approuvés par le fabricant afin d'éviter les risques potentiels de choc électrique, d'incendie, d'explosion et de tout autre danger.
6. Ne pas remplacer, démonter, modifier, écraser mécaniquement ou couper la batterie, car vous pourriez provoquer une fuite de la batterie, une surchauffe, une explosion ou un incendie.
7. Ne placez pas l'appareil ni la batterie directement à la lumière du soleil, à proximité/à l'intérieur de sources de chaleur ou dans un endroit à basse pression d'air, ce qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de la batterie.
8. La batterie peut être rechargée et déchargée des centaines de fois au moins, mais elle finira par s'user.
9. La batterie doit être recyclée ou éliminée séparément des ordures ménagères. Une mauvaise manipulation de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion.
10. Afin d'éviter d'endommager les pièces ou les circuits internes de votre appareil, ne pas l'utiliser dans des lieux poussiéreux, enfumés, humides ou sales ou à proximité de champs magnétiques.
11. Si une partie du produit est fissurée ou endommagée, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le centre de service.
12. Afin d'éviter d'éventuels dommages auditifs par une forte pression acoustique, n'écoutez pas en utilisant un volume élevé pendant de longues périodes.
13. L'écoute d'un appareil portatif à volume élevé peut endommager les oreilles de l'utilisateur et provoquer des troubles auditifs (surdité passagère ou permanente, bourdonnement dans les oreilles, acouphènes ou hyperacousie). Il est donc fortement déconseillé d'utiliser l'appareil portable à plein volume ou plus d'une heure par jour à volume moyen.
14. Éteignez votre appareil dans toute zone à atmosphère potentiellement explosive, dans les zones de dynamitage/à proximité des détonateurs et respectez tous les panneaux et instructions.
15. Respectez toutes les consignes de sécurité dans tous les lieux, en particulier dans les hôpitaux/établissements de santé, les stations-service, les écoles, les garages professionnels et dans un avion.
16. N'utilisez pas votre appareil et respectez tous les avertissements/règlements concernant la sécurité et l'utilisation des appareils portatifs pendant la conduite.
17. Il est recommandé aux personnes porteuses d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs, etc.) de placer le téléphone portable à 15 cm de l'implant ou du côté opposé à l'implant.



18. Ne laissez pas votre appareil et ses accessoires à la portée des jeunes enfants et ne les laissez pas jouer avec. Ils pourraient se blesser ou blesser d'autres personnes, ou endormager accidentellement l'appareil.
19. Votre appareil contient de petites pièces à bords tranchants qui peuvent causer des blessures ou qui pourraient se détacher et conduire à un risque d'étouffement. Les enfants et les personnes mineures doivent utiliser l'appareil sous la surveillance d'un adulte et cela afin d'être sûr d'éviter qu'ils ne puissent les avaler.

Conformité à la réglementation de la Commission fédérale des communications (FCC)

Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ; et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications ou des changements non autorisés apportés à cet équipement. De telles modifications ou changements pourraient annuler la possibilité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles aux pièces dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en mettant en œuvre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC

- Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler la possibilité de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.
- L'antenne ou les antennes utilisées pour cet émetteur ne doivent pas être colocalisées ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Informations sur l'exposition aux RF (DAS)

- Cet appareil est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition à l'énergie des radiofréquences (RF) fixées par la Commission fédérale des communications du gouvernement des États-Unis.
- La limite DAS fixée par la FCC est de 1,6 W/kg. La valeur DAS la plus élevée de ce type d'appareil est conforme à cette limite. Veuillez aussi consulter la carte « Sécurité et garantie » pour trouver la valeur SAR la plus élevée signalée à la FCC.
- Les tests de DAS sont effectués en utilisant des positions de fonctionnement standard acceptées par la FCC avec

La garantie ne peut s'appliquer dans les cas suivants :

1. La période de garantie est arrivée à expiration.
2. Le produit est endommagé car il est accidentellement tombé par terre ou dans l'eau lors de son utilisation.
3. Les dégâts sont causés par des facteurs humains tels qu'un démontage non autorisé, une modification, etc.
4. Les dégâts sont causés par un cas de force majeure (par exemple, incendies, tremblements de terre et foudre).
5. Les dégâts sont causés par une mauvaise utilisation, et non conforme au mode d'emploi ou au manuel d'utilisation.
6. Les dégâts sont causés par une utilisation en milieux non conformes aux caractéristiques du produit.
7. Les informations se trouvant sur la carte de garantie ou la preuve d'achat ne correspondent pas au numéro de série du produit, ou ont été modifiées.
8. Le code SN du produit manque, est endommagé ou flou au point d'être illisible.

l'appareil transmettant à son niveau de puissance certifiée la plus élevée dans toutes les bandes de fréquences testées.

- Bien que le DAS soit déterminé au niveau de la puissance certifiée la plus élevée, le niveau DAS réel de l'appareil en fonctionnement peut être bien inférieur à la valeur maximale. En effet, l'appareil est conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance afin de n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une antenne de station de base sans fil, plus la puissance de sortie est faible.
- Bien qu'il puisse y avoir des différences entre les niveaux DAS de divers appareils et à diverses positions, ils répondent tous aux exigences gouvernementales.
- Pendant les tests, les radios des appareils sont réglées sur leurs niveaux de transmission les plus élevés et placées dans des positions qui simulent une utilisation près du corps, d'une séparation nulle. Les accessoires à pièces métalliques peuvent modifier les performances RF de l'appareil et l'utilisation de ce type d'accessoires doit être évitée.

Conformité à la réglementation de l'ISED

Déclaration de l'ISED

Cet appareil contient un ou des émetteurs/récepteurs exempts de licence conformes aux RSS exempts de licence de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux spécifications canadiennes ICES-GEN Classe B.

CAN ICES-(B) / NMB-(B).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé IC RSS-102.

Informations sur l'exposition aux RF (DAS)

La limite DAS fixée par l'ISED est de 1,6 W/kg. La valeur DAS la plus élevée de ce type d'appareil est conforme à cette limite.

Cet appareil a également été testé et répond aux directives d'exposition RF de ISED. Pendant les tests, les radios des appareils sont réglées sur leurs niveaux de transmission les plus élevés et placées dans des positions qui simulent une utilisation près du corps, d'une séparation nulle. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité aux directives d'exposition RF de l'ISED. Les accessoires à pièces métalliques peuvent modifier les performances RF de l'appareil et l'utilisation de ce type d'accessoires doit être évitée.

Garantie limitée

Cher utilisateur, nous vous remercions d'utiliser ce produit. En cas de dégâts n'étant pas causés par des facteurs humains, nous garantissons intégralement le produit conformément aux lois et à la réglementation locale.

Afin de protéger vos droits légaux, veuillez lire attentivement les notes suivantes :

- Une preuve valide d'achat doit vous être donnée par le vendeur au moment de l'achat.
- Veuillez conserver votre carte de garantie et votre preuve d'achat à titre de référence ultérieure.
- Si le produit est endommagé sans qu'aucuns dégâts ne soient dus à des facteurs humains, les consommateurs sont en droit de bénéficier d'un service client gratuit, en produisant une carte de garantie et une preuve d'achat pendant la période de garantie.

Never Settle

Version 1.0

